http://dx.doi.org/10.5154/r.rga.2021.67.06

The experience of the indigenous women's house Juchari Kumanchikua Michoacán, Mexico. A public development policy

Julieta Escobedo Barajas[1]
Miriam Aidé Núñez Vera[2]*
Maricruz Barajas Pérez[3]

Abstract

The implementation of actions to remedy the gender equality gap in an indigenous region required an evaluation of indicators in planning, follow-up and budget allocation of the Casa de la Mujer Indígena model and its effectiveness as a public policy to address violence and women's human rights. With the interest of this research to analyze the model of care to improve services. The work that was promoted is with local impact, through an operative team that generates the bridge with the women of the community, which contributes directly to development.

Through a methodology of verification of social programs, the study was conducted with the application of questionnaires, semi-structured interviews and work with a focus group. The organization works from the operational team, the support of institutions and civil society organizations. Despite its consolidation, it does not have a protocol to streamline its processes.

The elimination of hegemonic and patriarchal ideologies that subordinate women requires significant processes to strengthen them in spaces that contribute to their recognition as persons with rights. The presented experience of comprehensive attention to violence from the learning of indigenous women allows them to grow in a space that strengthens inclusion and identity.

Keywords: Organizations, public policies, human rights, indigenous women.

La experiencia de la casa de la mujer indígena Juchari Kumanchikua Michoacán, México. Una política pública de desarrollo

Resumen

La puesta en marcha de acciones para subsanar el rezago de igualdad de género en una región indígena requirió de una evaluación de indicadores en planeación, seguimiento y asignación presupuestal del modelo de la Casa de la Mujer Indígena y su eficacia como política pública para la atención de la violencia y los derechos humanos de las mujeres. Con el interés de la presente investigación de analizar el modelo de atención para mejorar los servicios. El trabajo que se impulsó es con impacto local, a través de un equipo operativo que genera el puente con las mujeres de la comunidad, que contribuye de forma directa al desarrollo.

A través de una metodología de verificación de programas sociales, se realizó el estudio con la aplicación de cuestionarios, entrevistas semiestructuradas y trabajo con un grupo focal. La organización funciona a partir del equipo operativo, el apoyo de las instituciones y organizaciones de la sociedad civil. A pesar de su consolidación no cuentan con un protocolo de atención para agilizar sus procesos.

La eliminación de las ideologías hegemónicas y patriarcales que subordinan a las mujeres requieren de procesos significativos para fortalecerlas en espacios que aportan a su reconocimiento como personas portadoras de derechos. La experiencia que se presenta de atención integral de la violencia desde los aprendizajes de las mujeres indígenas les permite crecer en un espacio que fortalece la inclusión e identidad.

Palabras clave: Organizaciones, políticas públicas, derechos humanos, mujeres indígenas.

[1] Universidad Autónoma Chapingo, km 38.5 carretera México-Texcoco, Chapingo, Texcoco, Estado de México. C. P. 56230.
[2] Universidad Autónoma Chapingo, Programa de Maestría en Ciencias en Desarrollo Rural Regional. km 38.5 carretera México-Texcoco, Chapingo, Texcoco, Estado de México. C. P. 56230.
[3] Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo. Programa de Doctorado en Economía. México.
*Corresponding author: miri_nuve@yahoo.com.mx

Received: October 12, 2020
Accepted: September 8, 2021

Introduction

The implementation of public policies for, and with a gender perspective in Mexico, is covered by government programs and projects for the advancement of equality and human rights; an example of this is represented by the National Commission for the Development of Indigenous Peoples (CDI), which directs its actions towards the integral and sustainable development of peoples and communities, through its programs it encourages respect for their cultures and the exercise of their rights. These programs led to the creation of the Indigenous Women's Houses (CAMI) in 2003, with a focus on sexual and reproductive health care, as well as violence, in an environment of respect, inclusion, equity and rights. The first states to achieve CAMIs were Chiapas, Guerrero, Puebla and Oaxaca. By 2017, with a gender and intercultural approach, 31 more spaces were opened in the states of: Baja California, Hidalgo, Jalisco, Mexico, Michoacán, Nuevo León, Querétaro, San Luis Potosí, Sonora, Veracruz and Yucatán, among which is the one located in Pátzcuaro, Michoacán, the subject of study of this article.

The CAMI "Juchari Kumanchikua", began its work in 2008 as a space for training promoters in reproductive health and women's human rights, so knowing its effectiveness and efficiency in the implementation of the model of care through a methodology of verification in social programs was the incentive, in addition to achieving the formulation of a proposal for comprehensive and inclusive improvement, with the aim of supporting proposals for growth and strengthening of actions and services (Zamudio, 2011); (Núñez, 2007). To this end, emphasis was placed on the scope and impact on human rights, detecting strengths and weaknesses in the model of care for its improvement.

To make evident the situation of discrimination and subordination in which women live as a condition that persists and is continuously reproduced, thus constituting a brake on their individual and social development. Therefore, rethinking the role of women and valuing their contributions makes it possible to generate opportunities through the implementation of public policies, which require specific gender evaluation

Introducción

La implementación de políticas públicas para, y con perspectiva de género en México, se cubren con programas y proyectos gubernamentales para el avance de la igualdad y los derechos humanos; un ejemplo de ello, lo representa la Comisión Nacional para el Desarrollo de los pueblos Indígenas (CDI), el cual orienta sus acciones hacia el desarrollo integral y sustentable de los pueblos y comunidades, a través de sus programas incentiva el respeto a sus culturas y el ejercicio de sus derechos. De dichos programas se deriva la creación de las Casas de la Mujer Indígena (CAMI) en 2003, con un enfoque para la atención de la salud sexual y reproductiva, así como la violencia, en un entorno de respeto, inclusión, equidad y derechos. Los primeros estados que logran las CAMI fueron Chiapas, Guerrero, Puebla y Oaxaca. Para el año 2017, con el enfoque de género e intercultural se aperturaron 31 espacios más en los estados de: Baja California, Hidalgo, Jalisco, México, Michoacán, Nuevo León, Querétaro, San Luis Potosí, Sonora, Veracruz y Yucatán, entre los que se localiza el ubicado en Pátzcuaro, Michoacán, materia de estudio del presente artículo.

La CAMI “Juchari Kumanchikua”, inicia labores en 2008 como un espacio de formación de promotoras en salud reproductiva y derechos humanos de las mujeres, por lo que el conocer su eficacia y eficiencia en la implementación del modelo de atención a través de una metodología de verificación en programas sociales fue el incentivo, además de lograr la formulación de una propuesta de mejora integral e inclusiva, con el objetivo de apoyar en propuestas de crecimiento y fortalecimiento en acciones y servicios (Zamudio, 2011); (Núñez, 2007). Para ello, se hizo hincapié en los alcances e impactos en materia de derechos humanos, detectando fortalezas y debilidades en el modelo de atención para su mejoramiento.

Hacer evidente la situación de discriminación y subordinación en que viven las mujeres como condición que persiste, y se reproduce continuamente, constituyendo así un freno a su desarrollo individual y social. Por lo que replantear el rol de las mujeres y valorar sus contribuciones permite generar oportunidades a través de la implementación de políticas públicas, mismas que

to recognize the aspects that account for their condition, as well as the ways in which relations between the sexes are constructed, the existing conception of women and the knowledge of their needs and interests.

To speak of human rights with a gender perspective means the promotion of equality and non-discrimination in the access and enjoyment of these rights. For (Lagarde, 1996), the purpose of intervening in development with a feminist political ethical sense is to confront the facts of gender conditions that threaten the constitution of each woman and each man in completud[1], whose integrity is socially guaranteed and whose fullness is a real possibility. Both ontological[2] dimensions are only perceptible in the full experience of the human rights. This experience is what drives and shapes the framework of the state policy, which aims to achieve gender equality, offering ethical conditions in coexistence and action for all women in the public space, through the regeneration of protection and security exercises.

Therefore, the analysis of public policies that have a positive impact on the achievement of gender equality is related to the conviction of the active role of women, as a condition for achieving the development of the entire population, where the State formulates actions for the construction of egalitarian and fair societies.

Theoretical framework and methodology

The theoretical framework that guided the research is the gender perspective and human rights, through which a broad vision of the economic, social and cultural structures that limit the inclusion of women is proposed. According to Lagarde (1996), the situation of women and men is a new conception of

[1] Royal Academy of Languages. Completud. f. the quality of completeness. Retrieved August, 2020. https://dle.rae.es/completitud#Np47qdq

[2] Ontology means "the study of being." This word is formed through the Greek terms ντος, ontos, meaning being, entity, and λόγος, logos, meaning study, discourse, science, theory. Ontology is a part or branch of philosophy that studies the nature of being, existence and reality, trying to determine the fundamental categories and relations of "being as being".
In: Significados.com.
Available at: https://www.significados.com/ontologia/.
Accessed: August 30, 2021, 11:57 a.m.

requieren de evaluación específica en materia de género para el reconocimiento de los aspectos que dan cuenta de su condición, así como de las formas en que se construyen las relaciones entre los sexos, la concepción que existe de las mujeres y el conocimiento de sus necesidades e intereses.

Hablar de derechos humanos con perspectiva de género significa el impulso de la igualdad y no discriminación en el acceso y disfrute de estos. Para (Lagarde, 1996), la finalidad de intervenir en el desarrollo con un sentido ético político feminista consiste en enfrentar los hechos de las condiciones de género que atentan contra la constitución de cada mujer y de cada hombre como seres en completud[1], cuya integridad sea garantizada socialmente y cuya plenitud sea una posibilidad real. Ambas dimensiones ontológicas[2], solo son perceptibles en la plena vivencia de los derechos humanos. Siendo esta experiencia lo que impulsa y da forma al marco de la política de estado, la cual pretende el logro de la igualdad de género, ofreciendo condiciones éticas en convivencia y acción para todas las mujeres en el espacio público, a través de la regeneración de ejercicios de protección y seguridad.

Por lo anterior, el análisis de las políticas públicas que inciden positivamente en el logro de la igualdad de género se relaciona con la convicción del papel activo de las mujeres, como una condicionante para alcanzar el desarrollo de toda la población, donde el Estado formula acciones para la construcción de sociedades igualitarias y justas.

Marco teórico y metodología

El marco teórico que guio la investigación es la perspectiva de género y los derechos humanos, a través de estos, se plantea una visión amplia de las estructuras económicas, sociales y culturales

[1] Real academia de lenguas. Completud. f. cualidad de completo. Recuperado en agosto, 2020. https://dle.rae.es/completitud#Np47qdq

[2] Ontología significa "el estudio del ser". Esta palabra se forma a través de los términos griegos ντος, ontos, que significa ser, ente, y λόγος, logos, que significa estudio, discurso, ciencia, teoría. La ontología es una parte o rama de la filosofía que estudia la naturaleza del ser, la existencia y la realidad, tratando de determinar las categorías fundamentales y las relaciones del "ser en cuanto ser". En: Significados.com.
Disponible en: https://www.significados.com/ontologia/ Consultado: 30 de agosto de 2021, 11:57 a.m.

the world that emphasizes human needs as a priority, that understands women as subjects of rights and seeks above all to protect human dignity. Therefore, development must be inclusive in each context, i.e., it must ensure the enjoyment of human rights and be oriented towards the defense of the common good, to guarantee that equality for women is achieved, and with this, development processes are encouraged.

The recognition of inequality between women and men makes it possible to visualize the conditions in which the different genders develop and how there are a series of privileges for the male sex, from working conditions such as the positions they hold, salaries, the benefits they can access, the roles culturally assigned for obligations and responsibilities in the care of children, housework and care of the sick.

The research was carried out through the evaluation and analysis of the CAMI model, its efficiency as a public policy for the attention of violence and women's human rights, following the methodology of Zamudio (2011), considering planning, monitoring and budget allocation. The CAMI "Juchari Kumanchikua" located in the town of Pátzcuaro, Michoacán has gone through three phases: initial, strengthening and consolidation, and is currently in the last stage. It has a record of approximately 9,000 women served, with a model for indigenous women that opens its doors to all regardless of their origins or the localities they come from. The evaluation of the experience was carried out with the participation of the operational team and the users.

The research was developed with a mixed methodology. The qualitative part involved interaction with the women through participant observation techniques, a questionnaire and a focus group, which made it possible to gather information from the six members of the operational team about the organization and their knowledge of the guidelines and issues set out in the model. The review of documents and files, reports and annual operating programs (POA), to learn about their practices and identify the inclusion of the gender and human rights perspective in the model.

que limitan la inclusión de las mujeres. De acuerdo con Lagarde (1996), la situación de las mujeres y los hombres es una nueva concepción del mundo que enfatiza las necesidades humanas como prioritarias, que comprende a las mujeres como sujetos de derechos y busca ante todo proteger la dignidad humana. Por lo tanto, el desarrollo ha de ser inclusivo en cada contexto, es decir, requiere asegurar el disfrute de los derechos humanos y orientarse hacia la defensa del bien común, para garantizar que la igualdad para las mujeres se logre, y con ello, se incentiven los procesos de desarrollo.

El reconocimiento de la desigualdad entre mujeres y hombres permite visualizar las condiciones en las que se desarrollan los distintos géneros y cómo existen una serie de privilegios para el sexo masculino, desde las condiciones laborales como los cargos que ocupan, los salarios, las prestaciones a las que pueden acceder, los roles asignados culturalmente para las obligaciones y responsabilidades en el cuidado de las hijas e hijos, las labores del hogar y cuidado de enfermos.

La investigación se realizó a través de la evaluación y análisis del modelo CAMI, su eficiencia como política pública para la atención de la violencia y los derechos humanos de las mujeres, siguiendo la metodología de Zamudio (2011), tomando en cuenta la planeación, seguimiento y asignación presupuestal. La CAMI “Juchari Kumanchikua” ubicada en la localidad de Pátzcuaro, Michoacán ha pasado por las tres fases: inicial, de fortalecimiento y consolidación, encontrándose actualmente en la última etapa. Cuenta con un registro aproximado de 9 000 mujeres atendidas, con un modelo para mujeres indígenas que abre sus puertas para todas sin importar sus orígenes o las localidades de las que provengan, la evaluación de la experiencia se realizó con la participación del equipo operativo y las usuarias.

La investigación se desarrolló con una metodología mixta. La parte cualitativa fue de interacción con las mujeres a través de técnicas de observación participante, cuestionario, y un grupo focal, lo que permitió recopilar información de las seis integrantes del equipo operativo sobre la organización y el conocimiento de los lineamientos

Three semi-structured interviews were conducted: one with authorities of Indigenous Peoples, another with the coordinator of the operational team, and finally one with the coordinator of EMAS, A.C., an organization that has accompanied the training, strengthening and formation processes. A questionnaire was also applied to 38 women who requested the service.

Results

The United Nations has implemented policies focused on the protection of women and for more than 30 years has included a vision with a gender perspective, which puts women's human rights in context in order to carry out affirmative actions in the world. In addition, the decade of the 1990s marked a turning point, since the Human Development Report proposed the need to incorporate the condition and equality between women and men. In 2000, in accordance with the Millennium Development Goals (MDGs), specifically in relation to the problem of poverty, attention to education, equality, autonomy, health, environmental sustainability and the promotion of development was highlighted. During the United Nations Conference on Sustainable Development held in Brazil in 2012, it was assessed that the implementation of "Gender equality and the effective participation of women are important for effective action in all aspects of sustainable development" (UN, 2015).

The insertion of the gender perspective in development became a necessary proposal and requirement, involving a broad vision of the structural changes that make possible the inclusion of the entire population without distinctions, which in the medium and long term would allow the achievement of equality between women and men, but also as an action that not only emphasized the participation of all, but also made necessary the participation of the population made up of women (López, 2001).

Development with gender inclusion strengthens the affirmation that equality in the condition of women and men is fundamental for every society, and that beyond being an objective, it is the means to promote it (Bernal, 2019). Therefore, it requires contemplating access to primary goods and basic

y temáticas marcadas en el modelo. La revisión documental y archivos con los que cuentan, informes y programas operativos anuales (POA), para conocer sus prácticas e identificar la inclusión de la perspectiva de género y derechos humanos en el modelo.

Se realizaron tres entrevistas semiestructuradas: una a autoridades de Pueblos Indígenas, otra a la coordinadora del equipo operativo, y finalmente una a la coordinadora de EMAS, A.C. organización que ha acompañado en los procesos de capacitación, fortalecimiento y formación. Así como la aplicación de un cuestionario a 38 mujeres que solicitaron el servicio.

Resultados

La Organización de las Naciones Unidas ha puesto en marcha políticas enfocadas a la protección de las mujeres y desde hace más de 30 años incluyó una visión con enfoque de género, la cual pone en contexto los derechos humanos de las mujeres para llevar acciones afirmativas en el mundo. Aunado a esto, la década de los años noventa, marca un parteaguas, puesto que en el Informe sobre Desarrollo Humano se planteó la necesidad de incorporar la condición e igualdad entre mujeres y hombres. En el año 2000, de acuerdo con los Objetivos del Milenio (ODM), específicamente en el que se relaciona con el problema de la pobreza, se destacó la atención a la educación, la igualdad, la autonomía, la salud, la sostenibilidad del medio ambiente y el fomento al desarrollo. Durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible celebrada en Brasil en 2012, se evaluó que la aplicación de "*La igualdad de género y la participación efectiva de las mujeres son importantes para la adopción de medidas eficaces en todos los aspectos del desarrollo sostenible*" (ONU, 2015).

La inserción de la perspectiva de género en el desarrollo pasó a ser una propuesta y exigencia necesaria, que involucra una visión amplia de los cambios estructurales que posibilitan la inclusión de toda la población sin distinciones, lo que en el mediano y largo plazo, permitiría el alcance de la igualdad entre mujeres y hombres, pero además, como una acción que no solo destacara la participación de todas y todos, sino que hacía

freedoms, as well as the capabilities to achieve different ends according to the interests and needs of each person, thus recognizing the diversity of life (Lozano, 2015). Therefore, it is an inclusive process for each context, which must ensure the enjoyment of human rights and orientation towards the defense of the common good.

The visibilization of women is proposed not only in Mexico, but in the world, which implies naming them, giving them a last name, highlighting their role, value them in their individual, social, collective and family contributions. Thus, the gender perspective contributes to the design of public policies, legislation and regulatory standards, criminal and civil codes to address issues of violence and human rights, equality and equity (González, 2012). The situation of women and men in development processes is a bet that encompasses a new conception of the world, which emphasizes human needs as a principle. The purpose is equality and justice, which places rights as an achievement that harmonizes the dimensions that constitute it and seeks above all to protect human dignity (Lagarde, 1996).

Programs from a gender and human rights perspective in Mexico

In Mexico, the need to develop public policies with a gender perspective began with the first World Conference on Women in 1975, once the importance of incorporating women into development became evident. Despite being a necessity, the status of women was first raised in the priority objectives of the National Development Plan in 1989, which contemplated reforms to articles 4, 30 and 123 of the Constitution to recognize the full equality of men and women before the law. The creation and implementation of programs have been promoted through the mainstreaming of the gender perspective since the 1990s (Núñez, 2007); (Zamudio, 2011) highlighting the following:

1. Women in Solidarity Program (MUSOL), of the National Solidarity Program (PRONASOL), which lasted from 1989 to 1994 and was coordinated by the Ministry of Social Development (SEDESOL). The purpose of

necesaria la participación de la población constituida por mujeres (López, 2001).

El desarrollo con la inclusión de género fortalece la afirmación de que la igualdad en la condición de mujeres y varones es fundamental para cada sociedad, y que más allá de ser un objetivo es el medio para impulsarlo (Bernal, 2019). Por lo que requiere contemplar el acceso a los bienes primarios y las libertades básicas, así como las capacidades para lograr fines diferentes según intereses y necesidades de cada persona, reconociendo así la diversidad de la vida (Lozano, 2015). Por lo que es un proceso inclusivo para cada contexto, que ha de asegurar el disfrute de los derechos humanos y orientación hacia la defensa del bien común.

La visibilización de las mujeres se plantea no solo en México, sino en el mundo, lo que implica nombrarlas, ponerles apellido, realzar su papel, valoradas en sus aportes individuales, sociales, colectivos y familiares. Así, la perspectiva de género contribuye en el diseño de políticas públicas, en las legislaciones y normas regulatorias, en los códigos penales y civiles para atender las problemáticas sobre la violencia y derechos humanos, la igualdad y equidad (González, 2012). La situación de las mujeres y los hombres en los procesos de desarrollo es una apuesta que abarca una nueva concepción del mundo, la cual enfatiza las necesidades humanas como principio. La finalidad es la igualdad y la justicia, que coloca los derechos, como un logro que armoniza las dimensiones que le constituyen y que busca ante todo proteger la dignidad humana (Lagarde, 1996).

Programas desde la perspectiva de género y los derechos humanos en México

En México la necesidad de elaboración de políticas públicas con perspectiva de género inicia con la primer Conferencia Mundial sobre la Mujer en 1975, una vez que se logró hacer evidente la importancia de la incorporación de las mujeres al desarrollo. Pese a ser una necesidad, la condición de la mujer se plantea por primera vez en los objetivos prioritarios del Plan Nacional de Desarrollo en 1989, el cual contempla reformas a los artículos 4, 30 y 123 constitucionales para el reconocimiento de la igualdad plena de hombres y mujeres ante la ley. La

the program was to improve conditions of extreme poverty, backwardness and injustice in indigenous and rural communities, according to the needs and contexts in which they lived. The actions of this program focused on improving women's access to health, education, food, housing and income, with the aim of generating their inclusion in the country's development.

2. SEDESOL's National Program with Agricultural Workdays (PRONJAG), aimed at protecting day laborers, prioritizing women and children, with the recognition of the double workday. By the year 2000, it had coverage in 15 states. Among the achievements obtained is the incorporation of the gender perspective and the training of officials and promoters.
3. The Women's Productive Impulse Program (IPM) of the National Fund to Support Social Enterprises (FONAES) was created in 1991 to introduce women to productive activities, later renamed Women's Productive Impulse (IPM-FONAES), in livestock, forestry, fishing, aquaculture, agriculture, agroindustrial, commercial and service activities. It promotes microenterprises based on equitable processes with a better distribution of work, gender training and self-esteem.
4. The Women in Rural Development Program (MDR) of the Secretariat of Agriculture and Rural Development (SAGARPA) began in 1996 to encourage women's groups to earn income and eliminate poverty. It provides training for operating personnel and the participation of women in rural areas to achieve empowerment and the formation of civil associations.
5. The CONVIVE Program of the National Women's Institute (INMUJERES) was created in 2003 as a pilot program for certification and gender awareness, with the objective of generating a social intervention strategy according to the entity, expecting the contribution of women and men of any age. Among its achievements are the strengthening of leadership and the implementation of productive projects, in

creación y ejecución de programas se han impulsado a través de la transversalización de la perspectiva de género a partir de los años noventa (Núñez, 2007); (Zamudio, 2011) destacando los siguientes:

1. Programa Mujeres en Solidaridad (MUSOL), del Programa Nacional de Solidaridad (PRONASOL), teniendo una vigencia de 1989 a 1994 en el que la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL) fungió como institución coordinadora. La finalidad del programa consistía en mejorar las condiciones de pobreza extrema, rezago e injusticia en las comunidades indígenas y rurales, de acuerdo con las necesidades y contextos en los que vivían. Las acciones de este programa se centraron en atender el acceso a la salud, la educación, la alimentación, vivienda e ingresos de las mujeres con el objetivo de generar su inclusión en el desarrollo del país.
2. Programa Nacional con Jornadas Agrícolas (PRONJAG) de SEDESOL, orientado a proteger al sector poblacional de jornaleras y jornaleros, priorizando a las mujeres y niñas/os, con el reconocimiento de la doble jornada. Hasta el año 2000 obtuvo una cobertura en 15 entidades. De los logros obtenidos se encuentra la incorporación de la perspectiva de género y la capacitación a funcionarias/os y promotoras/es.
3. El Programa Impulso Productivo de la Mujer (IPM) del Fondo Nacional de Apoyo a Empresas Sociales (FONAES), surgió en 1991, con el objetivo de introducir a las mujeres en una acción productiva, posteriormente denominada Impulso Productivo de la Mujer (IPM-FONAES) en actividades pecuarias, forestales, pesqueras, acuícolas, agrícolas, agroindustriales, comerciales y de servicio. Impulsa la microempresa a partir de procesos equitativos con una mejor distribución del trabajo, capacitación en género y autoestima.
4. El Programa Mujeres en el Desarrollo Rural (MDR) de la Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural (SAGARPA), inicia en 1996 para impulsar a grupos de mujeres en la obtención de ingresos y en la abolición de la

addition to courses and workshops for the training of civil servants in gender perspective.

6. The National Commission for the Development of Indigenous Peoples (CDI), attached to the Ministry of Social Development (SEDESOL), was decentralized in 2003 to operate at the national level with Coordinating Centers for Indigenous Development. The programs for working with indigenous women with a gender and human rights perspective, whose objectives are to ensure attention to the population and indigenous women's organizations, promoting initiatives to address the different problems, demands and specific needs, are noteworthy.
7. The Gender Equity, Environment and Sustainability Program of the Ministry of the Environment and Natural Resources (SEMARNAT) was implemented in 2002 to train administrative personnel, other agencies and beneficiaries on the environment and gender based on the methodologies of the World Conservation Union (IUCN). Among its achievements are the promotion of a better use of natural resources and the inclusion of a gender perspective.
8. SEDESOL's Productive Options Program (POP), which began in 2003, generates four areas: support for the word, social credit, productive credit for women, accompaniment and business strengthening, saving with you, productive integration and local development agencies. It promotes new productive activities in micro-regions, encourages the practice of saving and promotes access to credit.
9. The Child Care Centers for Working Mothers (PEI) program was launched in 2007 by SEDESOL, with the purpose of providing support in the care and upbringing of children for mothers with a job, in order to provide them with social security. The main achievements were to obtain an income or improve the one they already had, as well as the care of children in health and child development.
10. The Program to support women's agencies in the states (PAIMEF) in 2007, as part of SEDESOL

pobreza. Atiende capacitación del personal operativo y la participación de mujeres pertenecientes a localidades rurales para lograr el empoderamiento y la constitución de asociaciones civiles.

5. El Programa CONVIVE del Instituto Nacional de las Mujeres (INMUJERES), surge en 2003 como programa piloto de certificación y sensibilización de género, con el objetivo de generar una estrategia de intervención social de acuerdo con la entidad, esperando la contribución de mujeres y hombres de cualquier edad. Entre sus logros destacan el fortalecimiento del liderazgo y la implementación de proyectos productivos, además de cursos y talleres para la formación en perspectiva de género a funcionarios.
6. La Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), adscrita a la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL), en 2003 se descentraliza para operar a nivel nacional con Centros Coordinadores para el Desarrollo Indígena. Destacan los programas de trabajo con mujeres indígenas con perspectiva de género y derechos humanos, cuyos objetivos son asegurar la atención a la población y a las organizaciones de mujeres indígenas impulsando iniciativas para atender las diferentes problemática, demandas y necesidades específicas.
7. El Programa Equidad de Género, Medio Ambiente y Sustentabilidad de la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) implementado en 2002, con el objetivo de capacitar al personal administrativo, otras dependencias y beneficiarias/os sobre el medio ambiente y género a partir de metodologías de la Unión Mundial por la Naturaleza (UICN). Entre sus logros se encuentran el fomento de un mejor uso de los recursos naturales e incluir la perspectiva de género.
8. El Programa de Opciones Productivas (POP) de SEDESOL, inicia en 2003, genera cuatro vertientes: apoyo a la palabra, crédito social, crédito productivo para mujeres, acompañamiento y fortalecimiento

for attention to vulnerable groups with the purpose of preventing violence against women through women's agencies. Since 2012, prevention, accompaniment of women users by professionals and care for the children of women in situations of violence have been promoted as public policy.

11. SEDESOL's Insurance for Heads of Households, created in 2013 with the aim of reducing the vulnerability of daughters (or sons) under 23 years of age when the mother dies, in addition to giving them the possibility of continuing their education. Among its main results are the generation of opportunities for comprehensive development through actions that guarantee the social rights of vulnerable groups.
12. The Program for Strengthening Gender Mainstreaming, of the National Institute for Women (INMUJERES), began in 2008 as a Fund and, in 2010, became a program, with the purpose of promoting actions and mechanisms with a gender perspective in institutions. Among its achievements are the development and strengthening of institutional training through diploma courses, courses, workshops, etc., managing public policies for equality between women and men, evaluating policies already in place and developing projects for the generation of laws and reforms that guarantee the right to gender equality, access to a life free of violence, human trafficking and the generation of strategic projects for gender equality.
13. The CDI's Productive Organization Program for Indigenous Women was created in 2003 to provide subsidies to indigenous women in highly marginalized conditions to carry out productive projects, aimed at promoting development with identity in indigenous regions, through the articulation of public policies of the three levels of government, in a territorial, participatory and gender-focused development model.
14. The CDI's Program of Actions for Gender Equality with Indigenous Population, operated in 2013, with the objective of generating

empresarial, ahorrando contigo, integración productiva y agencias de desarrollo local. Impulsa nuevas actividades productivas en micro regiones, fomenta la práctica del ahorro y promueve el acceso a créditos.

9. El Programa de Estancias Infantiles para Madres Trabajadoras (PEI) inicia en 2007, de SEDESOL, con la finalidad de brindar apoyo en cuidado y crianza de los hijos para madres con un empleo, para brindarles seguridad social. Los principales logros fueron obtener un ingreso o mejorar el que ya tenían, así como la atención de los niños en salud y desarrollo infantil.
10. El Programa de apoyo a instancias de la mujer en las entidades federativas (PAIMEF) en 2007, como parte SEDESOL para la atención a grupos vulnerables con la finalidad de prevenir la violencia contra las mujeres a través de las instancias de la mujer. A partir de 2012 se impulsa como política pública la prevención, el acompañamiento de las mujeres usuarias por profesionales y la atención a hijos de mujeres en situación de violencia.
11. Seguro para jefas de familia de SEDESOL, creado en 2013 con el objetivo de reducir el estado de vulnerabilidad de las hijas (os), menores de 23 años cuando la madre llegara a fallecer, además de otorgarles la posibilidad de seguir recibiendo educación. Entre sus principales resultados se encuentran la generación de oportunidades de desarrollo integral a través de acciones que garanticen los derechos sociales de grupos vulnerables.
12. El Programa de Fortalecimiento a la Transversalidad de la perspectiva de género, del Instituto Nacional de las Mujeres (INMUJERES), comenzó en 2008 como un Fondo y, en 2010, se convirtió en programa, con la finalidad de promover acciones y mecanismos con perspectiva de género en las instituciones. Entre sus logros se encuentran: el desarrollo y fortalecimiento de capacitación institucional a través de diplomados, cursos, talleres, etc., gestionar políticas públicas para la igualdad entre mujeres y hombres, evaluando políticas ya instauradas y

conditions that would allow the exercise of sexual and reproductive rights, a life free of violence and the political participation of indigenous women by carrying out intersectoral, coordination and advocacy actions in the indigenous population. Among its achievements are the CAMIS projects and the strengthening of community leadership for development in indigenous regions.

15. The Women in the Agrarian Sector Program (PROMUSAG), of the Secretariat for Agrarian Development, began in 2002, with the purpose of implementing affirmative action to achieve equal opportunities, treat rural women and promote the exercise of their rights. Its main contributions are aimed at creating jobs for women who are part of agrarian nuclei through productive projects.
16. The Scholarships Program to Support Basic Education and Young Mothers and Young Pregnant Women (PROMAJOVEN), of the Ministry of Public Education, created in 2007 with the objective of supporting women and girls in situations of "aggravated vulnerability" due to pregnancy or maternity for their continuity with basic education. By 2016 it had a presence in 479 indigenous municipalities, out of a total of 1 037 catalogued by INEGI with this category and 7 173 scholarship recipients of which 1 181 spoke a mother tongue.
17. The Support Program for the Productivity of Enterprising Women (PROMETE), which belongs to the Ministry of Agriculture and Agricultural Production (SAGARPA), was created in 2014, its objective is to exercise the human rights of women by guiding them to undertake productive businesses that live in an agrarian nucleus, in addition to providing them with training, favoring their personal and collective development.
18. SAGARPA's Microfinance Fund for Rural Women (FOMMUR) was created in 2007 to create a trust fund specializing in microfinance for rural women. One of its achievements was to strengthen the development of women entrepreneurs so that they in turn could obtain

desarrollando proyectos para la generación de leyes y reformas que garanticen el derecho de igualdad de género, acceso a una vida libre de violencia, trata de personas y la generación de proyectos estratégicos para la igualdad de género.

13. El Programa Organización Productiva para Mujeres Indígenas de la CDI que surge en 2003, con el objetivo de otorgar subsidios a mujeres indígenas en condiciones de alta marginación para que llevaran a cabo proyectos productivos, tendiente a promover el desarrollo con identidad de las regiones indígenas, mediante la articulación de las políticas públicas de los tres órdenes de gobierno, en un modelo de desarrollo territorial, participativo y con enfoque de género.
14. El Programa de acciones para la igualdad de género con población indígena de la CDI, operado en 2013, con el objetivo de generar condiciones que permitieran ejercicio de los derechos sexuales y reproductivos, una vida libre de violencia y la participación política de las mujeres indígenas realizando acciones intersectoriales, de coordinación e incidencia en la población indígena. Entre sus logros se localizan los proyectos de las CAMIS y el fortalecimiento de liderazgos comunitarios para el desarrollo en regiones indígenas.
15. El Programa de la Mujer en el Sector Agrario (PROMUSAG), de la Secretaría de Desarrollo Agrario, inicio en 2002, con la finalidad de hacer efectiva una acción afirmativa para el logro de igualdad de oportunidades, tratos a las mujeres rurales y promover el ejercicio de sus derechos. Sus contribuciones principales apuntan a la creación de empleos para mujeres que forman parte de núcleos agrarios a través de proyectos productivos.
16. El Programa becas de apoyo a la educación básica y madres jóvenes y jóvenes embarazadas (PROMAJOVEN), de la Secretaría de Educación Pública, creado en 2007 con el objetivo de apoyar a mujeres y niñas en situaciones de “vulnerabilidad agravada” por embarazo o maternidad para su continuidad

economic benefits that would have a favorable impact on their families.

19. The National Financing Program for Microentrepreneurs and Rural Women (PRONAFIM), part of the Ministry of Economy, was created in 2001 and will remain in force until 2019, promoting microcredits at low interest rates to support training, incubation and savings. Among the achievements of this program is the generation of economic units through access to microfinance services with a gender focus and inclusion of women.
20. Citizen and institutional networks: weaving networks for the eradication of violence against women, of the Ministry of the Interior, generated in 2016 with the aim of building links between citizens, mainly women's networks for the Indigenous Women's Houses, and the institutions responsible for assisting in the processes of violence such as the Justice Centers, municipal, state and federal governments.

The Juchari Kumanchikua Women's House, an experiential public policy

In 2003, the National Commission for the Development of Indigenous Peoples, through the Directorate for the Strengthening of Indigenous Capacities, launched a call for proposals to develop an institutional work model for the establishment of Women's Houses, derived from the Health Houses program, which initially focused on sexual and reproductive health care and violence in indigenous communities, respecting an inclusive environment of equity and rights. For this purpose, it carried out a statistical sampling at national level, in which Mexico reports 12.7 million indigenous people, equivalent to 10.5% of the total population, with 62 indigenous languages and 95% of localities with inhabitants of native peoples, which are with a high degree of marginalization, and with 34% of the total illiterate population.

In 2007, a self-management model was designed to address violence against women and sexual and reproductive health from a gender and intercultural perspective. In 2008, under these new concepts and

con la educación básica. Para el año 2016 tuvo presencia en 479 municipios indígenas, de un total de 1 037 catalogados por INEGI con esta categoría y 7 173 becarias de la cuales 1 181 hablaban alguna lengua materna.

17. El Programa de apoyo para la productividad de la mujer emprendedora (PROMETE), perteneciente a Secretaría de Agricultura y Producción Agropecuaria (SAGARPA), surge en 2014, su objetivo es el ejercicio de los derechos humanos de las mujeres orientándolas a emprender negocios productivos que habiten en algún núcleo agrario, además de brindarles capacitación, favoreciendo su desarrollo personal y colectivo.
18. Fondo micro financiamiento para mujeres rurales (FOMMUR), de SAGARPA, surge en 2007, con el objetivo de generar un fideicomiso especializado en microfinanzas para mujeres rurales. Uno de sus logros fue fortalecer el desarrollo de mujeres emprendedoras para que a su vez obtuvieran beneficios económicos que impacten de manera favorable en su núcleo familiar.
19. El Programa Nacional de Financiamiento al Microempresario y a la Mujer Rural (PRONAFIM), perteneciente a la Secretaría de Economía, surgió en 2001 y vigente hasta 2019, promovía microcréditos con tasas de intereses bajas para el acompañamiento de capacitación, incubación y ahorro. De los logros de este programa se encuentra la generación de unidades económicas a través del acceso a servicios de microfinanzas con enfoque de género e inclusión de las mujeres.
20. Redes ciudadanas e institucionales: tejiendo redes para la erradicación de la violencia contra las mujeres, de la Secretaría de Gobernación, generadas en 2016 con la finalidad de construir vínculos entre la ciudadanía, principalmente las redes de mujeres para las Casas de la Mujer Indígena, y las instituciones encargadas de coadyuvar en los procesos de violencia como los Centros de Justicia, los gobiernos municipales, estatales y federales.

perspectives, 13 more houses were opened, including the one located in Pátzcuaro, Michoacán. These spaces respond to the demand for support and resources to strengthen the initiatives of the affected communities and sectors to solve problems, which in indigenous regions are exacerbated by insufficient and inadequate services, lack of information and marginalization due to the vulnerability of the population in general and of women in particular. The institutional perspective of the CAMI of Pátzcuaro follows the established guidelines of public policies with a focus on gender, equity and ethnicity; the principle of social participation on the identification of problems, operation of solutions, monitoring of impacts and results. The recognition of the multiethnic and pluricultural composition demands differentiated attention for the culturally diverse population within the framework of the ownership of individual, social, collective and cultural rights of indigenous populations with attention to women.

The CAMI is a space for the training of human resources for the indigenous female population to address the problems of reproductive health and gender violence. Its intervention model is self-managed and is integrated by two parallel operative processes: one for the sponsoring institution and the other for the house itself. The institutional operational process foresees the needs of planning, programming and operation from the perspective of the exercise of public resources, with the attributions of possible sponsoring institutions, is structured in four stages that define the cycles of operation and exercise of resources, the functions and the terms of the institutional link with the indigenous organization in charge of the house (CDI, 2012), (CDI, General Report. National Meeting of Indigenous Women's Houses, 2012).

The institutional operating scheme of the house is based on the needs and functions of a social organization operating in an indigenous region with limitations to the administrative procedures indicated by public institutions. Its structure is composed of phases defined in terms of self-management, organizational consolidation, financial sustainability, fulfillment of its objectives

La Casa de la Mujer Juchari Kumanchikua, una política pública vivencial

La Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, a través de la Dirección de Fortalecimiento de Capacidades Indígenas, en el año 2003, lanzó la convocatoria para desarrollar un modelo institucional de trabajo para el establecimiento de las Casas de la Mujer, derivado del programa de las Casas de la Salud, que se enfoca en sus inicios a la atención de la salud sexual y reproductiva y la violencia en comunidades indígenas, respetando un entorno inclusivo de equidad y derechos. Para lo cual, realizó un muestreo estadístico a nivel nacional, en el que México reporta 12.7 millones de personas indígenas que equivale a un 10.5 % del total de la población, con 62 lenguas indígenas y 95 % de localidades con habitantes de pueblos originarios, que se encuentran con un alto grado de marginación, y con un 34 % del total de su población analfabeta.

Datos que dieron sustento para la implementación de las Casas de la Mujer y en el año 2007, se diseñó el modelo autogestión de atención a la violencia contra las mujeres y salud sexual y reproductiva desde la perspectiva de género y enfoque intercultural. En 2008, bajo estos nuevos conceptos y perspectivas se abren 13 casas más, entre las que destaca la que se localiza en Pátzcuaro, Michoacán. Estos espacios dan respuesta a la demanda de apoyos y recursos que permiten fortalecer las iniciativas de las comunidades y sectores afectados para resolver problemáticas, que en las regiones indígenas se agudizan por la insuficiencia e inadecuados servicios, la falta de información y marginación por las condiciones de vulnerabilidad de la población en general y de las mujeres particularmente. La perspectiva institucional de la CAMI de Pátzcuaro sigue los lineamientos establecidos de políticas públicas con enfoque de género, equidad y pertenencia étnica; el principio de la participación social sobre la identificación de las problemáticas, operación de las soluciones, seguimiento de los impactos y resultados. El reconocimiento de la composición multiétnica y pluricultural exige atención diferenciada para la población culturalmente diversa en el marco de la titularidad de los derechos individuales, sociales,

and goals. It has a single modality of linkage with the responsible organization and with the other social actors and institutions involved in the process. The times and conditions of its intervention are defined by the link with public institutions, its model contemplates the financing for basic operations and transfer of resources. Both respond to the needs of additional support that the house poses to the different institutions.

For the development of their operational exercise, both require clear and explicit criteria for the execution of resources, accountability, accounting and management advice. They also prepare an annual program, work plan, strategic line or project that includes objectives, goals, allocated resources, support times (the full cycle requires a minimum of 5 years for the funding agency, which may establish partial cycles within the overall process), a responsible team, a strategy for inter-institutional alliances, and links with civil society to propose working agreements for the organization and implementation of the house.

The CAMI model marked a process made up of four stages: a) Preparatory. Detection of needs, initial diagnosis and selection of the population. b) Initial. Installation and start-up of the house. c) Intermediate or construction. Expansion of service coverage and work strategy. d) Consolidation of the experience, development of a replication strategy.

Systematization of the experience

The CAMI of Pátzcuaro "Juchari Kumanchikua" (our house), is one of the pilot tests conducted by the CDI (now the National Institute of Indigenous Peoples INPI), for the generation of a program with gender mainstreaming. It is based on international and national public policies, with impact at the local level, to provide sexual and reproductive health care, as well as prevention, care and elimination of violence, promotion and respect for the Human rights of Indigenous Women.

In 2008 CAMI entered the preparation phase with 13 members, all indigenous women. For the construction of facilities (preparation stage), the CDI released the resources for a plot of land provided by the municipality of Pátzcuaro, Michoacán, with the purpose of offering support to indigenous

colectivos y culturales de las poblaciones indígenas con atención para las mujeres.

La CAMI, constituye un espacio para la formación de recursos humanos de la población femenina indígena para enfrentar las problemáticas de salud reproductiva y violencia de género. Su modelo de intervención es autogestivo, se integra por dos procesos operativos paralelos: uno para la institución patrocinadora y otro para la propia casa. El proceso operativo institucional prevé las necesidades de planeación, programación y operación desde la perspectiva del ejercicio de recursos públicos, con atribuciones de posibles instancias patrocinadoras, está estructurado en cuatro etapas que definen los ciclos de operación y ejercicio de los recursos, las funciones y los términos de la vinculación institucional con la organización indígena a cargo de la casa (CDI, 2012), (CDI, Relatoría general. Encuentro Nacional de Casas de la Mujer Indígena, 2012).

El esquema operativo institucional de la casa se basa en las necesidades y funciones de una organización social que opera en una región indígena con limitaciones para los procedimientos administrativos que indican las instituciones públicas. Su estructura se compone por fases definidas en función de la autogestión, consolidación organizativa, sostenibilidad financiera, cumplimiento de sus objetivos y metas. Tiene una sola modalidad de vinculación con la organización responsable y con los demás actores e instituciones sociales, que se involucran en el proceso. Los tiempos y condiciones de su intervención se definen por el vínculo con las instituciones públicas, su modelo contempla la financiadora para operaciones básicas y transferencia de recursos. Ambas dan repuesta a las necesidades de apoyo adicional que plantee la casa a las diferentes instituciones.

Para el desarrollo de su ejercicio operativo en ambos se requieren criterios claros y explícitos para la ejecución de recursos, rendición de cuentas, asesoría en manejo contable y administración. Así también elaboran un programa anual, plan de trabajo, línea estratégica o proyecto que incluye objetivos, metas, recursos asignados, tiempos de apoyo (el ciclo completo requiere, un mínimo de 5 años para la instancia financiadora, la cual, puede establecer ciclos parciales dentro del proceso

women who live in a situation of violence in any of its expressions (psychological, verbal, patrimonial, economic, physical, etc.) and environments (family, work or community). As part of this first phase, a participatory diagnosis was carried out based on the impact on beneficiaries, fulfillment of goals, application of resources, return of resources, delivery of reports and integration of evidentiary material, which helped to identify short, medium and long-term goals, as well as their results (CDI, 2010).

In coordination with the civil association Equipo Mujeres en Acción Solidaria EMAS A.C., personnel from the Centro Coordinador de CDI in Pátzcuaro (CCDI) and advisors from Comaletzi A.C., the 13 women of the operative team participated in the planning, with the objective of concluding the proposal and initiating a collective, making the 2009 annual operative plan and integrating projects in which the assigned budget was included. In their first trainings and workshops, they addressed issues of empowerment, planning, administration and it was always kept in mind that as a group of women they should have commitment, responsibility, organization, communication among the group, training, respect, honesty, trust, clarity, affection among themselves, harmony, enthusiasm, perseverance, participation, creativity and solidarity, highlighting how the members had a priority objective of building a path together (CDI, Narrative Report, 2010). The CDI verified that the training and management of the basic scheme of rights in sexual and reproductive health, as well as the treatment of violence against women is adequate, identifying that CAMI works until 2010 for the right to decide, in addition to the rights to health, information, the law of access to a life free of violence, and in general to have rights, always managing the gender approach, so they managed to place gender violence as a thematic and cross-cutting axis.

CAMI's infrastructure in that year consisted of a reception area, a health area, an emotional area and a legal area. The social capital consisted of 9 women from the operational team and 4 promoters. Its support networks for institutional strengthening consisted of the following organizations: Apis, A.C., EMAS, A.C., Kinal Azentik, A.C., Pronatura, Mujeres Aliadas, A.C., Mexfam A.C. The linkage indicators

general), un equipo responsable, una estrategia de alianzas interinstitucionales, vinculación con la sociedad civil para proponer convenios de trabajo para la organización y la puesta en marcha de la casa.

El modelo de la CAMI marcó un proceso conformado por cuatro etapas: a) Preparatoria. Detección de necesidades, diagnóstico inicial y selección de la población. b) Inicial. Instalación y puesta en marcha de la casa. c) Intermedia o de construcción. Ampliación de la cobertura de atención y estrategia de trabajo. d) Consolidación de la experiencia, elaboración de estrategia de réplica.

Sistematización de la experiencia

La CAMI de Pátzcuaro "Juchari Kumanchikua" (nuestra casa), es una de las pruebas piloto realizadas por la CDI (actualmente Instituto Nacional de Pueblos Indígenas INPI), para la generación de un programa con transversalidad de la perspectiva de género. Que se sustenta en políticas públicas internacionales y nacionales, con impacto en el ámbito local, para brindar atención en salud sexual y reproductiva, así como prevención, atención y eliminación de la violencia, la promoción y respeto de los derechos Humanos de las Mujeres Indígenas.

En 2008 la CAMI, entró en fase de preparación con 13 integrantes, todas mujeres indígenas. Para la construcción de instalaciones (etapa de preparación), la CDI liberó el recurso para un terreno que proporcionó el ayuntamiento de Pátzcuaro, Michoacán, con la finalidad de ofrecer apoyo a mujeres indígenas que viven en situación de violencia en cualquiera de sus expresiones (psicológica, verbal, patrimonial, económica, física, etc.) y ámbitos (familiar, laboral o comunitario). Como parte de esta primera fase, se realizó un diagnóstico participativo basado en el impacto a beneficiarias, cumplimiento de metas, aplicación de recursos, devolución de estos, entrega de informes e integración de material probatorio, lo que ayudó a identificar metas a corto, mediano y largo plazo, así como sus resultados (CDI, 2010).

En coordinación con la asociación civil Equipo Mujeres en Acción Solidaria EMAS A.C., personal del Centro Coordinador de CDI en Pátzcuaro (CCDI) y asesoras de Comaletzi A.C., las 13 mujeres del equipo operativo participaron en la planeación,

were met with the development of culturally appropriate local strategies for the community promotion of human rights. Provided follow-up services to women who required it in the legal, emotional and health areas, 1709 services were provided. It provided care to 2,496 women, of which 203 are monolingual (Purépecha mother tongue) and 827 bilinguals (Spanish and Purépecha). In 2018, in the consolidation phase, the operational team consisted of 6 women from communities bordering Lake Pátzcuaro.

In consideration of the above, an analysis was made of the planning process, follow-up, budget allocation, as well as complementary questions that guided the identification of the main problems for its operation, which made it possible to learn about the achievement of the effectiveness and efficiency of the care model. A first approach was carried out with the formation of a focus group with the 6 members of the operational team, with which a SWOT was carried out, obtaining the results shown in the following Table 1.

The exercise showed that the operational team worked in an organized manner, was persistent, had

con el objetivo de concluir la propuesta e iniciar un colectivo, realizando el plan operativo anual 2009 e integrar proyectos en el que se incluyera el presupuesto asignado. En sus primeras capacitaciones y talleres, abordaron temas de empoderamiento, planeación, administración y siempre se tuvo presente que como grupo de mujeres debían tener compromiso, responsabilidad, organización, comunicación entre el grupo, formación, respeto, honestidad, confianza, claridad, afecto entre sí mismas, armonía, entusiasmo, perseverancia, participación, creatividad y solidaridad, destacando el cómo las integrantes tuvieron presente un objetivo prioritario el de construir un camino juntas (CDI, Informe Narrativo, 2010). Derivado de la entrega de resultados, la CDI comprobó que la formación y el manejo del esquema básico de derechos en salud sexual y reproductiva, así como el tratamiento sobre la violencia contra las mujeres es adecuado, identificando que la CAMI trabaja hasta el año 2010 por el derecho a decidir, además de los derechos a la salud, la información, la ley de acceso a una vida libre de violencia, y en general tener derechos, manejando siempre el

Table 1. Identification of Strengths and Weaknesses of the Operational Team
Cuadro 1. Identificación de Fortalezas y Debilidades del Equipo Operativo

Strengths / Fortalezas	Weaknesses / Debilidades	Objectives to be achieved / Objetivos por realizar
Team work / Trabajo en equipo	Lack of communication / Falta de comunicación	Greater commitment / Mayor compromiso
Persistence / Persistencia	Lack of commitment / Falta de compromiso	Interest / Interés
Organization / Organización	Disinterest / Desinterés	Union / Unión
Skills / Habilidades	Unfavorable location / Ubicación desfavorable	Improved linkage with institutions / Mejora vinculación con instituciones
Area / Espacio	Insecurity in the area where the facilities are located / Inseguridad en el área donde se encuentran las instalaciones	
	Violent environment / Entorno violento	

Source: Own elaboration based on information obtained in the focus group in 2018, conducted at the CAMI facilities in Pátzcuaro, Michoacán.
Fuente: Elaboración propia con base a información obtenida en el grupo focal en 2018, realizado en las instalaciones de la CAMI de Pátzcuaro, Michoacán.

the ability to work collectively and had adequate space for their activities. Among the limitations they expressed for the development of their work were the lack of communication, sometimes lack of interest and lack of commitment, they also referred to the remoteness of the facilities and finally that these become unsafe, which is complicated by the violent environment in the municipality of Pátzcuaro.

A timeline was drawn up, which made it possible to review 10 years and the moments in which they achieved the change of phase, which from the reflection of the operational team made it visible that it was in 2008 when they started with the training in gender perspective and gender mainstreaming, and that it was in 2008 when they started with the training in gender perspective and gender equality, and that it was in 2008 when they started with the training in gender mainstreaming. About training, the operational team is involved in prevention intervention, crisis care, gender violence, pregnancy, childbirth and puerperium, midwifery, herbal medicine and contraceptive methods. This stage is considered a strengthening stage. From 2012 to 2015, they achieved the consolidation of the house, by complying with the counseling and accompaniment plan, as well as the inter-institutional linkage (Table 2). For the team, they have complied with the indicators

enfoque de género, por lo que lograron colocar como eje temático y transversal la violencia de género.

La infraestructura de la CAMI, en ese año se constituía por un área de recepción, área de salud, área emocional y área jurídica. El capital social era de 9 mujeres del equipo operativo y 4 promotoras. Sus redes de apoyo para fortalecimiento institucional estuvieron constituidas por las siguientes organizaciones: Apis, A.C., EMAS, A.C., Kinal Azentik, A.C., Pronatura, Mujeres Aliadas, A.C., Mexfam A.C. Los indicadores de vinculación se cumplieron con el desarrollo de estrategias locales culturalmente apropiadas para la promoción comunitaria de derechos humanos. Los servicios que brindó de seguimiento a procesos de mujeres que lo requirieron en las áreas legal, emocional y de salud fueron 1709. Brindó atención a 2 496 mujeres, de las cuales, 203 son monolingües (lengua materna Purépecha) y 827 bilingües (español y purépecha). En 2018, en la fase de consolidación el equipo operativo lo constituían 6 mujeres originarias de comunidades limítrofes del Lago de Pátzcuaro.

En consideración de lo anterior, se efectuó un análisis del proceso de planeación, seguimiento, asignación presupuestal, así como preguntas complementarias que guiaron la identificación de los principales problemas para su funcionamiento que permitieron conocer el logro de la eficacia y la

Table 2. Time Line

Cuadro 2. Línea de tiempo

2008	2009	2010	2010-2012	2012-2015
Institutional preparation phase. Training and sensitization in gender and intercultural perspective. / Fase institucional de preparación. Capacitación y sensibilización en perspectiva de género e interculturalidad	Initial phase Start of the care process / Fase inicial Arranque del proceso de atención	Elaboration of a diagnosis of the local and micro-regional situation in sexual and reproductive health. / Elaboración de diagnostico sobre la situación local y micro regional en salud sexual y reproductiva.	EOperational Team. Training: Prevention, crisis care, pregnancy (midwifery, puerperium), herbalism and accompaniment. / Equipo Operativo. Capacitación: Prevención, atención en crisis, embarazo (partería, puerperio), herbolaria y acompañamiento	Consolidation Phase / Fase de Consolidación

Source: Elaboration of the operational team
Fuente: Elaboración del equipo operativo de la CAMI de Pátzcuaro, Michoacán.

set by CDI, and by common agreement they expressed having achieved the objectives and goals, which can be seen both in the exercise of their planning and follow-up.

Planning

The implementation of public policies with a gender perspective implies a permanent training exercise with the work team. According to the interviews conducted with the members, there is still a long way to go, as they report that only 66.7% of them have received training, and not because there is an impossibility or limitation, but because access to training is often limited. Regarding the planning that is carried out taking into consideration the needs and specificities of women, 83.3 % of the planning is carried out, so that attention to women's basic needs such as health, education, rights and violence represents 66.7 % (Table 3).

eficiencia del modelo de atención. Se llevó a cabo un primer acercamiento con la conformación del grupo focal con las 6 integrantes del equipo operativo, con el que se logró realizar un FODA, obteniendo los resultados mostrados en la siguiente Cuadro 1.

El ejercicio permite observar que el equipo operativo trabajó de manera organizada, fue persistente, contó con habilidades para el trabajo colectivo y con espacio adecuado para sus actividades. Entre las limitantes que expresaron tener para el desarrollo de sus labores fueron la falta de comunicación, en ocasiones desinterés y falta de compromiso, también refirieron la lejanía de las instalaciones y finalmente que estas se tornan inseguras, lo que se complica con el entorno violento que se vive en el municipio de Pátzcuaro.

Se elaboró una línea de tiempo, que permitió hacer el recorrido de 10 años y los momentos en que lograron el cambio de fase, lo que desde la

Cuadro 3. Resultados de la Planeación
Table 3. Planning Results

Questions / Preguntas	Yes % / Si	No %	NA % / NR %
Do you know the objectives of CAMIS? / ¿Conocen los objetivos de las CAMIS?	100	-	-
Do you consider that the needs and specificities of women are taken into account in the definition and planning of CAMIS? / ¿Considera que son contempladas las necesidades y especificidades de las mujeres en la definición y planeación de las CAMIS?	83.3	16.7	-
Does the program address some of the basic needs of women: health, education, exercise of rights, measures against violence, etc.? / ¿El programa atiende algunas de las necesidades básicas de las mujeres: salud, educación, ejercicio de derechos, medidas contra la violencia, ¿etc.?	66.7	16.7	16.7
Do CAMIS stimulate the social recognition of women? / ¿Las CAMIS estimulan el reconocimiento social de las mujeres?	100	-	-
Is attention being paid to modifying gender roles and stereotypes? / ¿Se atiende a modificar los roles y estereotipos de género?	100	-	-
Do they receive training in the opening phase? / ¿Reciben capacitación en la fase de apertura?	66.7	-	33.3
Do they provide care/service to any woman who requests it? / ¿Prestan atención/servicio a cualquier mujer que los solicite?	100	-	-

Source: Own elaboration based on the results obtained in the questionnaires applied to the members of the operative team in the planning category.
Fuente: Elaboración propia con base en los resultados obtenidos en los cuestionarios aplicados a las integrantes del equipo operativo en la categoría de planeación.

Eighty-three percent of the promoter team is aware of the CAMI's objectives, which allows them to strengthen the service they provide to women. However, the fact that there are not enough mechanisms to identify improvements in the quality of life of the users, in addition to the fact that they do not have a protocol for care, is a weakness in the effectiveness of the activities.

With respect to the social recognition of women, the modification of stereotypes and assigned gender roles, it was observed that the operational team works on these aspects, so that compliance with the objective of prevention and attention to violence is validated. According to the data obtained, they comply with 50% of the legal counseling service and risk identification; they implement self-evaluations to improve their work; they conduct interviews with the users to learn about their living conditions, as well as to verify any improvement in the quality of life of the women who came to the house after the care process.

The operational team expressed the need for an alternative space, that is, a confidential, untraceable shelter for women, which would function as a temporary shelter for the care and safety of women in situations of extreme violence, which could improve the care provided in the house. It would also guarantee the protection of the operational team and would work on the development of a security protocol.

In the same aspect of infrastructure, they suggest that, in order to speed up the service, an information area should be set up to provide information on the care they can receive and the requirements for admission, which would allow them to learn about the functions and scope of the home. Despite the obstacles to having a sufficient budget for hiring staff, salaries and scholarships, the operational team continues to develop its annual program in a timely manner.

Budget allocation

The budget received in 2008 was $ 1'500 000.00, for the preparation of the work plan with an assigned professional, equipment, space conditioning and training of the responsible team. For the strengthening phase, they received $3,000,000.00

reflexión del equipo operativo visibilizó, que fue el año 2008 cuando se inició con la capacitación en perspectiva de género e interculturalidad. En 2009 abren el proceso de atención. Para 2010 elaboran el diagnóstico sobre la situación local y micro regional en salud sexual y reproductiva. Con lo que respecta a capacitación, el equipo operativo lo hace en intervención para la prevención, atención en crisis, violencia de género, embarazo, parto y puerperio, partería, herbolaria y métodos anticonceptivos. Esta etapa la ubican de fortalecimiento. Del 2012 al 2015, logran la consolidación de la casa, al cumplir con el plan de asesoría y acompañamiento, así como la vinculación interinstitucional (Cuadro 2). Para el equipo han cumplido con los indicadores marcados por CDI, y de común acuerdo expresaron haber alcanzado los objetivos y metas, que se puede apreciar tanto en el ejercicio de su planeación y seguimiento.

Planeación

La puesta en marcha de políticas públicas con perspectiva de género implica un ejercicio de capacitación permanente con el equipo de trabajo, de acuerdo con las entrevistas realizadas a las integrantes, aún falta por avanzar, ya que refieren que únicamente el 66.7 % de ellas ha recibido capacitación, y no porque exista una imposibilidad o limitante, sino que muchas veces el acceso a la misma es limitado. Respecto a la planeación que realizan tomando en consideración las necesidades y especificidades de las mujeres, esta se lleva a cabo en un 83.3 %, por lo que la atención a necesidades básicas de las mujeres como salud, educación, derechos y violencia representa un 66.7 % (Cuadro 3).

El 83 % del equipo promotor tiene conocimiento de los objetivos de la CAMI, lo que les permite fortalecer el servicio que proporcionan a las mujeres. Sin embargo, el hecho de que no existan mecanismos suficientes para identificar las mejoras en la calidad de vida de las usuarias, además de que no cuentan con un protocolo de atención, es una debilidad en la eficacia para las actividades.

Con respecto al reconocimiento social de las mujeres, la modificación de estereotipos y roles de género asignados se pudo observar que el equipo operativo trabaja en estos aspectos, por lo que

to be spent over two years, with which they built the space, made arrangements with municipal and state authorities, were able to integrate the operating team, and held specialized training and activity dissemination events. In 2010 they received a budget of $600,000.00 for consolidation, which, from 2011 to date, the resource is $750,000.00 per year, to promote the autonomy of the house and manage new sources of funding (Figure 1).

The operational team states that the resources allocated have been insufficient, and that there is no other financing alternative, which represents a limitation for the proper functioning of the house, since the budget reduction has a negative impact on its activities, restricting its scope and benefits for the women of the region, so they must prioritize tasks and activities, and the number of members has been reduced due to lack of scholarships and instability to work. Another aspect they highlighted is that they do not have non-governmental financing, which restricts the actions undertaken, since the rules of operation state that fundraising activities or donations are not allowed.

Following

As part of the home's administrative process, follow-up is carried out by verifying the activities planned for the year. The means of monitoring the care received by the users is done by reviewing el cumplimiento del objetivo de la prevención y atención de la violencia se valida. De acuerdo con los datos obtenidos, cumplen en un 50 % con el servicio de asesoría legal y la identificación de riesgos; implementan autoevaluaciones para mejorar el trabajo que realizan; aplican entrevistas a las usuarias para conocer sus condiciones de vida, así como posteriormente al proceso de atención, la verificación de alguna mejora en la calidad de vida de las mujeres que acudieron a la casa.

El equipo operativo expresó con respecto a las valoraciones de infraestructura, que tienen como propósito el impulso de un mejor funcionamiento, la necesidad de contar con un espacio alterno, es decir, un albergue para las mujeres, que sea confidencial, que no sea localizable, que funcione como resguardo temporal para el cuidado y seguridad de mujeres en situación de violencia extrema, esta acción, puede mejorar la atención que se brinda en la casa. En el que también se garantice la protección del equipo operativo y se trabajaría en la elaboración de un protocolo de seguridad.

En el mismo aspecto de la infraestructura, sugieren que, para agilizar el servicio, se acondicione un área de información sobre la atención que pueden recibir y los requisitos para ingresar, lo cual permitiría conocer funciones y alcances de la casa. A pesar de los obstáculos para contar con presupuesto suficiente para contratación de colaboradoras,

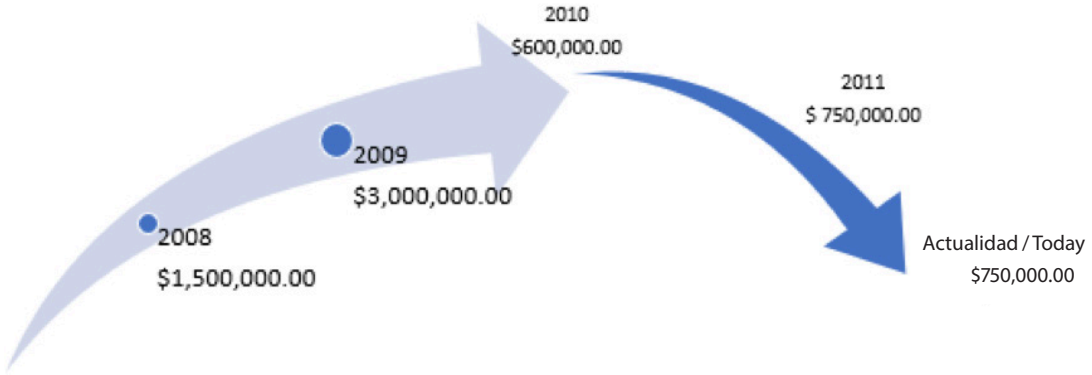

Figure 1. Budget allocation by year of operation.
Figura 1. Asignación de presupuesto por año de funcionamiento.

Fuente: Elaboración propia.
Source: Own elaboration.

Table 3. Following Results
Cuadro 3. Resultados de seguimiento

Questions / Preguntas	Yes % / Si	No %	NA % / NR %
Have they implemented self-evaluation mechanisms? / ¿Han implementado mecanismos de autoevaluación?	66.7	33.3	-
Do they verify that the quality of life of the women served, and their families has improved? / ¿Verifican que haya mejorado la calidad de vida de las mujeres atendidas y sus familias?	66.7	33.3	
Do they verify that the distribution of activities performed by women has improved? / ¿Verifican que la distribución de las actividades que realizan las mujeres mejoró?	66.7	33.3	
Do they verify that women participate in family decision making? / ¿Verifican que las mujeres participan en la toma de decisiones en la familia?	66.7	33.3	
Do they verify that women in situations of violence have access to land, credit, water? / ¿Verifican que las mujeres en situación de violencia acceden a la tierra, créditos, agua?		100	

Source: Own elaboration based on the results obtained in the questionnaires applied to the members of the operative team in the follow-up category.
Fuente: Elaboración propia con base en los resultados obtenidos en los cuestionarios aplicados a las integrantes del equipo operativo en la categoría de seguimiento.

the interview form, which indicates the person responsible for the service, the type of care provided and whether the user concluded the process. The verification carried out with the methodological proposal was by observing condition, position, access and control (Table 3).

The information obtained regarding the verification mechanism for monitoring the services they provide indicates that 66.7% of them have self-evaluation mechanisms, and that the women have improved their living conditions, in the distribution of activities there were improvements, and in decision making. However, they do not know if the women they have served have been able to access resources such as land, credit or water.

Working with users

A questionnaire was applied to 38 women attending the CAMI, with an age range between 18 and 37 years old. With respect to marital status, 90% were married, 5% lived in a common-law relationship and 5% were

sueldos y becas, el equipo operativo, sigue desarrollando su programa anual en tiempo y forma.

Asignación presupuestal

El presupuesto que recibieron en 2008 fue de $ 1'500 000.00, para la elaboración del plan de trabajo con una profesional asignada, dotación de equipo, acondicionamiento de espacio y capacitación de equipo responsable. Para la fase de fortalecimiento, recibieron $3' 000 000.00 para ejercer en dos años, con lo que construyeron el espacio, realizaron gestiones con autoridades municipales y estatales, pudieron integrar el equipo operativo, realizaron eventos especializados de capacitación y difusión de actividades. En el año 2010 recibieron un presupuesto de $ 600 000.00 para consolidación, que, a partir del 2011 a la fecha, el recurso es de $750 000.00 al año, para promover la autonomía de la casa y gestionar nuevas fuentes de financiamiento (Figura 1).

El equipo operativo manifiesta que han sido insuficientes los recursos asignados, asimismo

single. Sixty-three percent of the women work in the home, 24% in the handicraft trade, and only one woman reported working as a nurse. In terms of education levels, 42.1% reported having completed secondary school, 21.1% incomplete primary school, 10.5% attended university and 2.6% did not attend school, 23.7% reported not having completed primary or secondary school.

Of the total number of users surveyed, 79% are aware of the activities and services offered, while 21% do not know what they do. The type of care received was health care 48%, followed by emotional care 22%, legal care 15%, workshops or training 10% and outreach 5%. It is worth mentioning that the house has promoters in the communities and its liaison area has been strengthened with community authorities and health and law enforcement agencies.

Of the users surveyed, 86% stated that they had received care in the facilities, 86% said that the space was comfortable and had the necessary privacy and 14% said the opposite. The reasons for the responses were: it is a sufficient space to support us women; each area has its own office, it is a private place, they always offer me coffee, water or something to eat, and they serve me in a closed area, just for me and I felt safe, I was attended by a person alone, he told me that there was discretion and the door was always closed; there are not so many people; it is very discreet and comfortable, I felt very calm; when I arrived they were very kind and made me feel good. While those who presented a disagreement were because there is a lack of space, and they perceive that they could hear outside the offices.

Regarding guidance and support on issues such as emotional or psychological abuse or violence, physical abuse or violence, sexual abuse or violence, or any other type of violence, 78.9% responded affirmatively (Figure 2).

With respect to the recognition of learning acquired as something new from the care received at CAMI, it was observed that 87% indicated that they did acquire new knowledge, 5% did not remember and only 8% stated that they did not, so that the impact on new learning can be considered satisfactory:

no existe otra alternativa de financiamiento, lo que representa una limitante para el adecuado funcionamiento de la casa, debido a que la reducción del presupuesto impacta de forma negativa en sus actividades, restringiendo sus alcances y beneficios para las mujeres de la región, por lo que tienen que priorizar tareas y actividades, además de que el número de integrantes se ha reducido por falta de becas e inestabilidad para trabajar. Otro aspecto que resaltaron es que no cuentan con financiamientos no gubernamentales lo que restringe las acciones emprendidas, puesto que en las reglas de operación se establece que no se admiten actividades para recaudar fondos o donativos.

Seguimiento

El seguimiento que llevan como parte del proceso administrativo de la casa, lo realizan con la verificación de actividades que se planearon en el año. El medio de seguimiento para la atención recibida de las usuarias se realiza con la revisión de la cédula de entrevista, que indica la responsable del servicio, el tipo de atención que dio y si concluyó el proceso la usuaria. La verificación que se realizó con la propuesta metodológica fue a través de observar: condición, posición, acceso y control (Cuadro 3).

La información obtenida en cuanto a mecanismo de verificación de seguimiento a los servicios que prestan señala en un 66.7 % contar con mecanismos de autoevaluación, también que las mujeres han mejorado sus condiciones de vida, en la distribución de actividades hubo mejoras, y en la toma de decisiones. Sin embargo, expresan que no tienen conocimiento si las mujeres que han atendido lograron acceder a recursos como tierra, créditos o agua.

Del trabajo con usuarias

Se aplicó un cuestionario a 38 mujeres que acuden a la CAMI, con un rango de edad entre los 18 y más de 37 años. Con respecto al estado civil un 90 % son casadas, 5 % viven en unión libre y 5 % manifestaron ser solteras. El 63 % de las mujeres se dedica al hogar, 24 % al comercio de artesanías, y solo una manifestó trabajar como enfermera. En los niveles de estudio un 42.1 % manifestó estudiar la secundaria completa,

1. They support us, guide us and make us feel better.
2. Health with auriculotherapy.
3. That abuse is not normal and that we can work.
4. Defend ourselves from mistreatment, that there is a home where we can come and listen to your body and discomforts.

For 95% of the users, the care they received was good and only 5% poor. With respect to the attention from a human rights approach for women, 100% of the users interviewed said they knew about the right to a life free of violence, followed by 94.6% for the right to health, 91.1% for the right to equality and non-discrimination, 86.5% referred to the rights to non-discrimination, education and decent housing, and the lowest percentage was for the right to political-electoral participation with 59.5%.

Public policies and gender violence

Public policies for women need to be promoted within the framework of a government's general policy in which existing inequalities and gender inequalities are addressed, with the allocation of resources for the adequate planning and coordination of actions. A comprehensive policy needs to address the specific needs of those to whom it is directed. In this evaluation of the planning, follow-up and budget allocation of the house, the member and coordinator of the Civil Association EMAS, who has contributed to the different processes, reiterates the importance of planning in response to the needs expressed by the women requesting assistance, taking into account the context of the women, and therefore stated that:

"…1. There is a limitation with the local CDI coordination; they have many doubts regarding the management of economic resources, that is, there is a prevailing stigma as to whether women can use public resources, which in general are only used for infrastructure expenses of the building.
2. The training process on issues of violence, sexual and reproductive rights, as well as

un 21.1 % primaria incompleta, un 10.5 % asistió a la universidad y un 2.6 % no asistió a la escuela, el 23.7 % expresó no tener primaria o secundaria completa.

Del total de usuarias encuestadas, el 79 % tiene conocimiento de las actividades y servicios que se ofrecen, mientras que en un 21 % desconoce lo que realizan. El tipo de atención recibida fue en salud con un 48 %, seguida del área emocional con 22 %, legal con 15 %, algún taller o capacitación 10 % y vinculación 5 %. Cabe mencionar que la casa cuenta con promotoras en las comunidades y su área de vinculación se ha fortalecido con autoridades comunitarias e instancias de salud y procuración de justicia.

De las usuarias encuestadas, manifestaron haber recibido atención en las instalaciones, un 86 % expresaron que el espacio era cómodo y contaba con la privacidad necesaria y un 14 % manifestó lo contrario. El porqué de las respuestas fueron: es un espacio suficiente para apoyarnos a nosotras las mujeres; cada área tiene su oficina, es un lugar privado, siempre me ofrecen café, agua o algo de comer, y atienden en un área cerrada, solo para mí y lo sentí seguro, me atendió una persona a solas, me dijo que había discreción y siempre estuvo la puerta cerrada; no hay tanta gente; es muy discreto y cómodo, me sentía muy tranquila; cuando llegué fueron muy amables y me hicieron sentir bien. Mientras las que presentaron inconformidad fue porque hace falta un lugar amplio, y perciben que se escuchaba hacia afuera de las oficinas.

Con respecto a la orientación y apoyo acerca de temas como maltrato o violencia emocional o psicológica, maltrato o violencia física, maltrato o violencia sexual o de cualquier otro tipo de violencia, el 78.9 % respondió de manera afirmativa (Figura 2)

Con respecto al reconocimiento de aprendizajes adquiridos como algo nuevo de la atención recibida en la CAMI, se observó que un 87 % indicó que sí adquirieron nuevos conocimientos, un 5 % no recordó y solo un 8 % manifestó que no, por lo que el impacto sobre nuevos aprendizajes se puede considerar satisfactorio señalando entre sus comentarios los que se enlistan a continuación:

1. Nos apoyan, orientan y nos sentimos mejor.
2. Salud con la auriculoterapia.

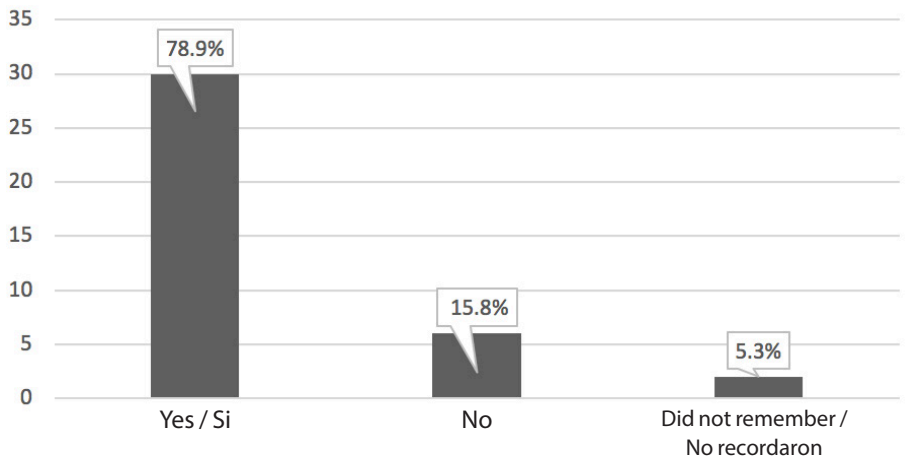

Figure 2. Results on reception of information on violence
Figura 2. Resultados sobre recepción de información sobre violencia

Source: Own elaboration, data obtained in the survey applied.
Fuente: Elaboración propia, datos obtenidos en encuesta aplicada.

the field of prevention, care and eradication of violence, is often complicated by the established guidelines.

3. Limitation for sign or native language translators.
4. Institutional violence is caused by stigmas and stereotypes that are placed on the women who collaborate with CAMI, since their work is called into question, in addition to the generalized omission of governmental institutions regarding the services they offer.
5. Regarding discrimination, it is an exercise in deconstruction because it requires looking at it as a process that does not homogenize the universe of women but is experienced from the diversity of contexts and actions, therefore, it implies the inclusion of social, political, demographic, economic and cultural conditions for the operational team.
6. The accompaniment in the intervention processes, allow progress in the reduction of violence and from gender in leadership, to act in favor of peace, the latter being a guiding principle of progress for the eradication of violence against women and the recognition of their human rights".

3. Que el maltrato no es normal y que podemos trabajar.
4. Defendernos de los maltratos, que hay una casa a donde podemos llegar y escuchar su cuerpo y malestares.

Para el 95 % de las usuarias, la atención que recibieron fue buena y solo el 5 % mala. Respecto a la atención desde un enfoque de derechos humanos de las mujeres, para el 100 % de las usuarias entrevistadas, dijo conocer sobre el derecho a una vida libre de violencia, seguido por un 94.6 % para el derecho a la salud, 91.1 % para el derecho a la igualdad y no discriminación, 86.5 % aludieron a los derechos de no discriminación, educación y vivienda digna y el porcentaje menor se presentó en el derecho a la participación político-electoral con un 59.5 %.

De las políticas públicas y violencia de género

Las políticas públicas para las mujeres requieren impulsarse en el marco de la política general de un gobierno en el que se atiendan las desigualdades existentes y de género, con asignación de recursos para la adecuada planeación y coordinación de acciones. Una política integral necesita atender las necesidades específicas de las y los sujetos a

Conclusions

According to the analysis carried out at the Casa de la Mujer Indígena JUCHARI KUMANCHIKUA, it is considered that it attends to and develops projects from a gender and women's human rights perspective, from the planning of projects it contemplates their specific needs. The model they work with is oriented towards generating greater skills among women for the prevention of gender violence; the actions promoted by the operational team for the women they serve are aimed at transforming social inequality, but no evidence was found in this regard. The house has limitations to improve the conditions in which the women who come to request services live; they do not know if the users they serve have access to resources. The operation of the house requires them to make greater demands in order to obtain budgetary funding in the face of changes in public policy by the federal government.

The team that operates the house has had training in gender perspective, violence and human rights, but it has been insufficient since not all its members have the knowledge and skills to provide attention, and the development of a protocol for attention is necessary. The women interviewed expressed recommendations for the CDI, in the sense of implementing mechanisms to achieve a greater understanding of gender equality, with the staff of the regional delegations to improve working relations with those who use the public resources of the house. The results point to the lack of a gender focus in those responsible for the program, due to the way in which women are conceived in terms of dependence and distrust in the management and exercise of the budget that is granted.

Although at the central level CDI has an operational structure for the houses, in the Regional Delegations (particularly in the state of Michoacán), those in charge have little knowledge of women's issues. This is related to the allocated budget, since the amount authorized for programs with a gender perspective is insufficient compared to what is allocated to other actions. Despite the fact that the resources allocated to the house are limited, the commitment of the team is important, and they carry out the programmed activities, but with the quien va dirigida. En la presente evaluación sobre planeación, seguimiento y asignación presupuestal de la casa, la integrante y coordinadora de la Asociación Civil EMAS, que ha coadyuvado en los diferentes procesos, reitera la importancia de la planeación atendiendo las necesidades expresadas por las mujeres que solicitan atención, en la que se considera el contexto de las mujeres, por lo que planteó lo siguiente:

"…1. Existe una limitante con la coordinación CDI local, tienen muchas dudas con respecto al manejo del recurso económico, es decir, prevalece el estigma de si las mujeres pueden o no ejecutar recursos públicos, que de manera general solo son utilizados para gastos en infraestructura del inmueble.

2. En cuanto al proceso de capacitación en temas de violencia, derechos sexuales y reproductivos, así como campo de prevención, atención y erradicación de la violencia, suele complicarse por los lineamientos establecidos.
3. Limitación para traductores de señas o de lengua originaria.
4. La violencia institucional se presenta por los estigmas y estereotipos, que coloca a las mujeres que colaboran en la CAMI, puesto que se pone en duda su trabajo, además de la omisión generalizada de las instituciones gubernamentales sobre los servicios que ofrecen.
5. Con respecto a la discriminación, es un ejercicio de deconstrucción porque requiere mirarse como un proceso que no homogeniza el universo de mujeres, sino que se vive desde la diversidad de contextos y actuaciones, por lo tanto, implica inclusión de condiciones sociales, políticas, demográficas, económicas y culturales, para el equipo operativo.
6. El acompañamiento en los procesos de intervención, permiten avanzar en la reducción de la violencia y desde el género en los liderazgos, para accionar en favor de la paz, siendo este último un principio rector de avance para la erradicación de la violencia contra las mujeres y el reconocimiento a sus derechos humanos".

uncertainty each year as to whether the work will continue.

The social sector, through the Indigenous Women's Houses Program, still has pending issues with women, since respect for their rights will not be achieved by reporting on the fulfillment of commitments. The design of a public policy requires considering the situation of indigenous women and addressing the conditions that contribute to their exclusion, such as poverty and inequalities. Also, the elaboration of a protocol of attention with the participation of women, academics and civil organizations.

End of English version

References / Referencias

Bernal, M. (2019). *Equidad y Derechos Humanos de las Mujeres. Visión Crítica en torno a las estrategias nacionales.* Zinacatepec. Estado de México: El Colegio Mexiquense.

CDI. (2010). *Informe Narrativo.* Pátzcuaro, Mich.: CDI.

CDI. (2010). *Informe Narrativo Final.* Pátzcuaro: CDI.

CDI. (2010). *Testimonios y experiencias de promotoras indígenas del Programa Organización Productiva para Mujeres Indígenas.* Pátzcuaro, Mich.: CDI.

CDI. (2012). *Informe de la Consulta Nacional sobre la situación que guardan los Derechos de las Mujeres Indígenas en sus Pueblos y Comunidades.* México: CDI.

CDI. (2012). *Relatoria general. Encuentro Nacional de Casas de la Mujer Indígena.* México: CDI.

González, A. (2012). *Avances y retos en MyE.* México: CIDE.

Lagarde, M. (1996). *Género, y Feminismo: Desarrollo Humano y Democracia.* Madrid: Horas y Horas.

López, I. (2001). *Integrando el ánalisis de género en el desarrollo. Manual para técnicos de cooperación.* Madrid: AECI/IUDC-UCM.

Lozano, A. (2015). Discusiones sobre género. Apuntes para una reflexión de la violencia de género en la universidad. *ABRA*, 2215-2997.

Lozano, A. (2015). *Met-analisis de las investigaciones sobre la violencia de género: el estado produciendo conocimiento.* Madrid: Athenea Digital.

Conclusiones

De acuerdo con el análisis realizado a la Casa de la Mujer Indígena JUCHARI KUMANCHIKUA, se considera que, atiende y desarrolla proyectos desde la perspectiva de género y los derechos humanos de las mujeres, desde la planeación de proyectos contempla sus necesidades específicas. El modelo con el que trabajan se orienta a generar una mayor destreza de las mujeres para la prevención de la violencia de género; las acciones que impulsa el equipo operativo para las mujeres que atienden va encaminada a transformar la desigualdad social, pero no se encontró evidencia al respecto. La casa tiene limitaciones para mejorar las condiciones en que viven las mujeres que acuden a solicitar servicios, desconocen si las usuarias a las que atienden acceden a recursos. El funcionamiento les requiere mayores exigencias para la obtención de financiamiento presupuestal ante los cambios en política pública del gobierno federal.

El equipo que opera la casa ha tenido capacitación en perspectiva de género, violencia y derechos humanos, pero ha sido insuficiente puesto que no todas sus integrantes cuentan con conocimientos y habilidades para la atención, además de que la elaboración de un protocolo de atención es necesario. Las mujeres entrevistadas expresaron recomendaciones para la CDI, en el sentido de la implementación de mecanismos para lograr una mayor comprensión de la igualdad de género, con el personal de las delegaciones regionales para mejorar las relaciones de trabajo con quienes ejercen los recursos públicos de la casa. Los resultados permiten señalar la falta del enfoque de género en los responsables del programa, por la forma en que conciben a las mujeres en términos de dependencia y desconfianza en el manejo y ejercicio del presupuesto que se otorga.

A pesar de que a nivel central la CDI cuenta con una estructura operativa para las casas, en las Delegaciones Regionales (particularmente en el estado de Michoacán), quienes están de responsables tienen poco conocimiento sobre las

Núñez, M. (2007). *El enfoque de género: un tema de debate y de políticas públicas para el desarrollo rural.* México: Universidad Autónoma Chapingo.

ONU. (2015). *Los objetivos de Desarrollo del Milenio*. Obtenido de ONU (2015). Los objetihttps://www.onu.org.mx/agenda-2030/objetivos-de-desarrollo-del-milenio/

Zamudio, F. (2011). *Género, Inequidad y Medición.* . México: Universidad Autonoma Chapingo.

problemáticas de las mujeres. Esto se relaciona con el presupuesto asignado, ya que el monto autorizado para programas con perspectiva de género es insuficiente en comparación a lo que se destina a otras acciones. A pesar de que el recurso que se le asignan a la casa es limitado, el compromiso del equipo es importante y realizan las actividades programadas, pero con la incertidumbre cada año de si se continuará con el trabajo.

El sector social, a través del Programa de las Casas de la Mujer Indígena, tiene aún pendientes con las mujeres, puesto que el respeto a sus derechos no se logrará con el reporte del cumplimiento de compromisos. El diseño de una política pública requiere considerar la situación de las mujeres indígenas, y atender las condiciones que contribuyen a su exclusión, como la pobreza y las desigualdades. Así también, la elaboración de un protocolo de atención con la participación de las mujeres, las académicas y las organizaciones civiles.

Fin de la versión en español